

????????? ????????

?????? ??? ?????????? (?????? ????)

??? 8?? ??????? 2017 (*)

«????????????? ?????????? – ????? 56 ??? – ????? 36 ??? ?????????? ??? ??? ??????????
????????? ??? – ?????????? ?????????? – ????? ?????????? – ?????????? ??????????
????????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????
????????? ?????????? – ????? ?????? – ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ??? ?????? ???»

???? ??????? C-580/15,

? ? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? 267 ???, ???
?????? ?? rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge (???????????,
?????? ???????, ??? Brugge, ?????) ?? ?????? ??? 28?? ?????????? 2015, ? ???
????????? ??? ?????????? ??? 9 ?????????? 2015, ??? ?????? ??? ???

Maria Eugenia Van der Weegen,

Miguel Juan Van der Weegen,

Anna Pot,

? ? ??????? ??? Johannes Van der Weegen, ????????,

Anna Pot

????

Belgische Staat,

? ? ?????????? (?????? ???),

????????? ??? ??? J. L. da Cruz Vilaça, ?????? ???????, K. Lenaerts, ?????? ???
??????????, ?????? ??????? ?????? ??? ?????? ?????????, M. Berger (??????????),
A. Borg Barthet ??? F. Biltgen, ???????,

?????? ??????????: N. Wahl

?????????: M. Ferreira, ????? ?????????? ??????????,

?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??' ?????????? ?????????? ???
15?? ?????????? 2016,

????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???????:

– ?? ?. ?. Van der Weegen, M. J. Van der Weegen ??? ?. Pot, ?????????????? ??? ???
C. Hendrickx ??? M. Vandendijk, advocaten,

– ? ?????? ???????, ?????????? ??? ??? J.-C. Halleux ??? ??? M. Jacobs,

????????????????? ??? ??? S. D. D'Aiola, ????????????????,

- ? ?????????? ????????, ?????????????? ??? ??? W. Roels,

?????? ??? ?????????? ??? ?????, ??? ?????? ??? ?????? ????????????, ?? ?????????? ???
?????? ??? ?????? ????????, ??? ????????,

?????? ??? ????????

???????

1 ? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 56 ??? 63 ???
????? ??? ??? ?????? 36 ??? 40 ??? ???????? ??? ??? ?????????? ????????????, ???
??? ?????? 1992 (?? 1994, L 1, ? 3, ??? ????: ?????????? ???).

2 ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ????????, ??????, ??? Maria
Eugenia Van der Weegen, Miguel Juan Van der Weegen, Anna Pot, ?? ????????, ??? Johannes
Van der Weegen, ??? ??? Anna Pot ???, ????????, ??? Belgische Staat (????????? ???????),
???? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????
????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????.

? ? ??????? ??????

3 ?? ?????? 21 ??? Wetboek van de inkomstenbelastingen (?????? ???????????
???????????, ??? ????: WIB1992), ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? 2010 (??????????
2009), ??????????:

«?? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????????:

[...]

5° ?? ?????? ?????????? ??? 1 730 [????] (?????? ??? 1 250 [????]) ??? ??????
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ???
?????????????, ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????? ????????????????, ???
?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? 22??
?????? 1993, ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ????????????, ??? ???
??? ???:

- ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???????, ??? ???????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ??
????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ????????????,
????????????????? ??? ?????????????? ?????? [...], ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??????
????? ??????????????, ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ???
?? ??????????, ?? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????

[...]».

4 ?? ??? ?????? ??? 6?? ?????? 2013, ??????? ??? ?????? (C-383/10,
EU:C:2013:364), ?? ?????????? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ???
????? ??? ?? ??? 36 ??? ??????? ???.

5 ?? ?? ?????? 170 ??? Wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen (?????? ?? 25?? ????????, 2014, ??? ??????? ????????, *Belgisch Staatsblad* ??? 7?? ?????? 2014, ?, 36946, ??? ???: ??? ?? 25?? ????????, 2014), ?? ?????? 21, 5°, ??? WIB 1992 ?????????????? ?? ???:

[...]

5° ?? ?????? ??????? 1 250,00 ?? (?? ?????????????????? ?????????????? ??) ??
?????? ??????????? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????? ??
??????????????, ?? ??????????? ??????? ?? ??????????? ? ?????? ??????? ???????????????, ??
?? ??????????? ?? ?????? 56, ?????????? 2, 2°, 2a, ?????????? ???????, ?? ?? ?? ?? ??:

[...] ».

6 ? ??????????? ?????? ??? ??? ??????????? ??? ?????? 21, 5°, ??? WIB 1992 ??? ??
????:

7 ?? Koninklijk besluit tot uitvoering van het WIB 1992 (?????????????? ?? WIB 1992
????????? ??????? ?? 27?? ?????????? 1993, *Belgisch Staatsblad* ??? 13?? ???????????
1993, ?. 20096), ????. ????. ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? 7?? ??????????
2008 (*Belgisch Staatsblad* ??? 22?? ?????????? 2008, ?. 67513) (???. ????: ??/WIB 92),
????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????, ????????????, ?? ?????????? ??
?????????????? ?? ?????? 21, 5°, ?? WIB 1992 ???. ???. ?????? ??????? ?? ?? ???.

8 ?? ?????? 2 ??? ??/WIB 92 ??????:

«???? ?? ????. ??????? ?? ???? 21, 5°, ??? [WIB 1992] ?? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ?? ?? ??? ????? ????? ?????? ?? ???????, ???????????, ?? ???????,
?????????:

1° ?? ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????

2° ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??????????????, ?????????? ? ??
?????? ?? ?????????? ???, ??? ?? ??? ?? ??? ?????:

a) ??????? ?? ???????

b) ??????? ? ??????, ??? ?? ?????? ?? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ??
????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????

c) ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????
??? ?????? ??? ?????? ? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????
?????????????

[...]

3° ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ????? ?????????????? ?????, ??? ?? ??? ??
????????? ?????????? ?? 1 250 [????], ??? ?? ??? ?????????? ?? 2 500 [????] ??? ??
?????

4° a) ?? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????????????
???????????, ??? ????????????

- ??? ?????? ?????? ???

- ??? ??? ?????? ????????

b) ? ??????? ??? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????
????????????? ?? ?????? ???.

? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ???
????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????????.

? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ???
????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????.

? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? 1??
????? ??????.

? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ???
?????.

? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????? ?????? ?????? ???.

? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????
????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????
????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???' ?????? ??? 500 [????] ??? ?
????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???

???? ???? ???? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????. [...]

c) ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??
?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ?? ?? ?? ?? ??????? ?? ???????:

- 3 %

????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??????????????

?? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? e ???????, ? ??????????? ??
?????????? ?? ???? ?????? ?????? ?? ??????:

– ?? ?????? ?????????? ?? 25 % ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????. ?? ??
????????? ?? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ??????????
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????

d) ??? ???? ??????? ??????????????, ??? ??? ????? ?????? ??????? ?????? ??? ???

e) ?? ????? ??????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?????? ?? ????? ?? ???? ??
?? ?? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ?? ?? ??
?????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ?? ?? ??????. ?? ?? ?? ??????????? ?? ?? ?? ???????
?? ?? ??????? 4°, ??????? b, ?????? ??????, ?? ?? ?? ??????? ?????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ?? ?? ??
?????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?? ?? ??
?????? ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ?? ?? ?? ??

5° ?? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????
??? ?????? 21, 5°, ??? WIB 1992, ??? ?????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??
????????????? ????.»

9 ? ??????? ???????, ???????, ??? ??????? Circ. AAFisc 22/2014 (Ci.RH.231/633.479),
??? 12?? ??????? 2014, ? ????, ??? ?????? 2, ?? ????? «????????? ??? ??????? ?? ??????? ??
????????? ?????????? ?????????? ??? ??????? ?????? ? ??????», ???????:

«4. ??????? ?? ?? ????? 21, 5°, ??? WIB 1992 [...], ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? (? ?? ?????? ??
????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????) ?? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??.

5. ??????????, ?? ??????? ???? ?????? ?? ????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?? ?????? 2 ?? ?? /WIB 92. ????:

- ?? ??????? ??? ????? ?????? ??????????????????
- ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????????
- ??? ?? ??????????, ?? ??? ???? ??? ??? ????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????.

? ??????? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ??

10 ? Johannes Van der Weegen ??? ? . Pot ???????????, ?? ?????????? ??? 2010 ???
2013, ????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????. ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ??? ??? 21, 5°, ??? WIB 1992, ??? ??? ?????????? ?? ??? ??? ??? ??? 25??
????????? 2014.

11 ?? ??????? ?? ?????????? ??, ?? ?? ???? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??
?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ?? ??
?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??
?????????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ??, ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??
?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??, ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?? ??
?? ?? ?? ??????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?? ??.

12 ? Johannes Van der Weegen ??? ?. Pot ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ???
????????? ??????????, ?? ????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? 21, 5°, ???
WIB 1992, ????. ????. ?????????? ?? ??? ??? ?? 25?. ?????? 2014, ?? ?? ?????? ???
?????.

13 ????? ??? ?????????? ??????, ?? rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge (????????????? ??????? ??????????, ????? Brugge, ?????) ?????????? ?? ??????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??????:

«?????????? ?? ??? 21, 5°, ??? WIB 1992, ????? ?????????????? ?? ?? ?????? 170 ??? ???
??? 25?? ??????? 2014 ??? ?????????? ??????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????? 56 ???
63 ??? ?????? ??? ?? ?????? 36 ??? 40 ??? ?????????? ???, ?????????? ??? ? ??????
???????, ??????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ??????? ???
??? ?????????????? ??? ?????? ??????? ???????, ??????? ?? ??????????
????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????? 2 ??? ?????????? ???
WIB 1992 ??????? ??????????, ?? ?????? de facto ?????????? ??? ?????? ???
????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????;»

14 ????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ????????????, ?
Johannes Van der Weegen ???????? ??? 20 ?????????? 2016. ? ?. ?. Van der Weegen, ? M.
J. Van der Weegen ??? ?. ?. Pot ?????????????? ??? ?????????? ???.

??? ??? ?????????????????? ??????????????

????????????? ???? ??????????????

15 ?????? ?? ??????????? ???, ?? ??? ?????? ??? 6?? ??????? 2013, ?????? ???
?????? (C-383/10, EU:C:2013:364), ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ???? ???

? ???????, ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ????? ???????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ???
?????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??? ????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ???
????? ??? ??????? ??????? ????????, ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????? ???????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 56 ??? ?????? ??? ??? ??
????? 36 ??? ?????????? ???.

16 ??????? ??? ?????????? ????, ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ???
????? ?????? ??????.

17 ??????? ?? ??? WIB 1992, ??? ?????????????? ?? ??? ??? ??? 25?? ??????? 2014,
?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ????????, ?? ?????????? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ? ?????,
????? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ???
?????????, ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????, ?? ?????? ??????
?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????.

18 ? WIB ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????.

19 ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? 25?? ??????? 2014, «?? ?????????? ???
????? ?? ?????? ???????, [?????] [...] ?? ?????????? ?????????? [????? ??]
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 21, 5°, ???
WIB 1992».

20 ??? ??? ??' ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???, ? ??????? ??????????
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???
??? ?????? ??? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????.

21 ?????????? ???, ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????, ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

22 ??????, ? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ???, ?????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

23 ? ??????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?? ?????? ??? ?????????? ???.

??? ??? ?????????? ???

24 ?? ?? ?????? ???, ?? ?????? ?????????? ????, ???' ??????, ?? ?????????? ???
?? ?????? 56 ??? 63 ???, ?????? ??? ?? ?????? 36 ??? 40 ??? ?????????? ??? ?????? ???
?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? 21,
5°, ??? WIB 1992, ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??? 25?? ????????

2014, ?? ??????, ?????????? ????, ?????????? ?????????????? ????, ?????????????? ????, ??????????????
????????????? ????, ?????????? ??, ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ????
?????? ? ?? ???, ?????? ?????? ????, ???, ?????????? ????, ???, ??, ?????????? ????, ???, ??, ?????????? ????
????????? ?????????? ????, ?????????? ??, ?????????? ??, ?????????? ????, ?????????? ?????????? ??
????? ??????, ???, ??????????????, ???, ?????? ?????? ??????.

25 ??? ?? ?????? ?????????? ??? ??????? ???, ??????????????, ??????????, ? ?????????????? ??,
????????? ? ?? ??? ????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ??????????
????????????? ??? ??????? ?????????????? ?? ??????? ??????????????, ??????????, ?? ????
????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? . ????, ????, ??? ???? ?????? ?????? ??????
????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? , ?? ?????????? ?? ??????????, ???' ????,
??? ??????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???, ???
??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? , ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??
????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? (??., ???' ???????, ?????????? ??? 8??
?????????? 2009, Liga Portuguesa de Futebol Profissional ??? Bwin International, C-42/07,
EU:C:2009:519, ????? 47? ??? 11?? ??????? 2010, Attanasio Group, C-384/08, EU:C:2010:133,
????? 40, ????? ??? ??????? ??? 28?? ?????????? 2016, Durante, C-438/15, ??
??????????, EU:C:2016:728, ??? 14).

26 ????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?? ??????? ?? ?????? 56 ??? ???? 36 ??? ?????????? ???.

27 ???????, ??????????? ?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
????? ??? ?????? ??? ?????? 57 ????. ?? ????? 56 ??? ?????????????? ??? ??????????
????????????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????????? ??????????????,,
????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???
????????? ??????? ??? ?????????? (??., ??? ??? ?????? ???, ??????? ??? 14?? ??????????
2016, ??????? ??? ???????, C-66/15, ?? ???????????, EU:C:2016:5, ????? 22 ??? ???
?????????? ??????????).

29 ???????, ????? ?? ???? ?????????? ? ????? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ???????
??????????, ?????????????? ?? ????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??
?????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ??????????????
?? ??????? ?????????????? ?? ????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????
???? ?? ????? ?????????? ?????, ???' ?????? ??????, ??????????, ?? ?????? ??? ?????? ?? ??????????
?? ?????????????? ?????????????? ?? ????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ???
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?????????????? ?????????????? ?? ????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????
? ?? ????? ??????????, ??? ????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ???
????????????? (??., ??? ?? ?????? ???, ??????? ?? 10?? ????? 1995, Alpine Investments,
C-384/93, EU:C:1995:126, ??????? 26 ?? 28 ?? 35 ?? 38, ?????? ?? ??????? ?? 10??
?????????? 2011, ??????? ????? ???????????, C-212/09, EU:C:2011:717, ????? 65 ?? ???
????????????? ??????????).

30 ???????, ?????? ?? ??????????, ???????, ??? ? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ?????
??????????, ??????? ?????????????? ???????????, ??????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
?????????.

31 ???????, ?????? ?? ?????????? ???, ??? ?????????????? ??? ?????? ??????? Circ. AAfisc
22/2014, ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 2 ??
??/WIB 92 ?? ????? ???????????, ?????? ???, ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ?? ?????????? ?? ???????????????, ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????
????????????? ???????????, ??? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????????????? ?????? ?? ???????????????, ??????????? ??? ?????????? ??? ???????????????, ??? ??? ??
????? ??? ??? ?? ?????? ??????.

32 ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ??' ??????????????
????????? ??????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???????, ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????
????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? 2 ?? ??/WIB 92 ??,
????? ??????, ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
?????. ? ??????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???????, ??? ??
?????????, ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????.

33 ???????, ? ?????? ?????? ??????, ??????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ???
?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ???
??? ???, ??????, ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ???
????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ???
????????? ??????, ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

34 ??????????, ? ??????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????
????????????? ??? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ??? ???????, ? ?????? ?????? ???
????????????? ??????????, ??? ?? ??????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?? ??????
????????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????
??? ?????????? ?????.

35 ????????, ?? ??? ???? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??????? ?????? ?????? ?????????? ??????
?????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ???? 56, ?????? ??????, ???, ??????
????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????? ???, ?????? ??? ?????????? ???
????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ???, ?? ?????? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????? 29 ??? ?????? ?????????? ??????????.

36 ???????????, ?????? ?? ????????????, ?? ?? ???????, ??? ?????? ?? ???????????????
 ???? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??.

37 ??????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??
????????????? ?? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??
????? ?? ?????? ?? ??????????, ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??
????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??
?????, ?? ?????? ?? ?? 6?? ?????? 2013, ?? ?????? ?? ?? ??????, C-383/10, EU:C:2013:364,
????? 49 ?? ?? ?????????????? ?? ??????????).

38 ? ??????? ?????????? ?????????????? ??? ? ??????? ?????????? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? . ?????????????? ???, ??? ?????, ??? ?????????? ?? ??????
??? ?????? ?? ?????????? ??? ???????, ??????????????, ???????, ?????? ??? ?????
?????? ?????????? ????????????, ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?
????????? ?????? ???.

39 ???????, ?? ?????????? ????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??????
????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????
?????????? ?????????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? (??., ??????? ?????, ???????
?? 23?? ?????????? 2014, ??????? ?? ??????????, C?296/12, EU:C:2014:24, ??? 47).

40 ????????, ??? ?????? ??????????? ?????????????? ?? ??????????????, ???????, ??? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????????.

41 ?????????? ????????????, ????????????, ?? ??????????? ??? ?? ??????????
?????????? ????????, ???? ?? ???? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ???,
?????????? ?? ????????, ???? ?? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ??? ??? ??? ??
???????????????.

42 ??????????????, ??? ???? ?? ??????? ?? ???? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????
?????? ????????????, ????????????, de facto, ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ??
?? ?????? ??? ?????? ??? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ???, ??? ???? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??
????????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ??????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??
????????? ??????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ???,
????? ??? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ??????????, ?????? ???
????????? ??? ????????????, ??? ?????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??? ??????????

43 ????????, ??? ?????? ?? ????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??
 ?????????????? ?? ?? ??? ????? ?????? ??? ????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

44 ????? ???? 36 ?????? ?? ?????? 36 ??? ??????????? ???, ??????? ?? ?????????? ??? ? ??????? ?????
????? ??????? ?? ?? ??????? ??? ?????? 56 ????, ?????? ?? ??????????? ??? ?? ?????? ???, ?????? ?????? ???,
??? ??????????? ??? ?????? 27 ??? 43 ??? ??????? ???????, ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?? ??? ?? ??? ??
????? ?????? 36.

45 ??? ?? ??????? ??? ??????? ??????????? ??????????? ??? ??????? ??? ?? ?????????? ??????? ??? ???????
?? ?????? ? ??????? ??? ?? ????? 56 ??? ?? ????? 36 ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ? ??????
????????? ??? ?????? ??????? ?????????? ??????????, ??????? ?? ?????????? ???, ???????
?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????? ??
????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ? ?? ????? ?????? ??? ???
??, ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ???
????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ???, ?????? ???
????????? ??? ?????? ??????????.

???? ???? ?????????????? ????????

46 ?????????? ??? ? ??????? ?????????? ??? ?? ??? ????? ?????????? ??? ?????? ???, ?' ????
????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?????????? ????. ?? ????? ??? ????? ??????????
???? ??????? ?????????? ???, ??? ??????????, ??? ?? ??? ??????????, ??? ??????????.

???? ???? ?????? ??????, ?? ?????????? (?????? ?????) ??????????:

?? ????? 56 ??? ?? ???? 36 ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????????
????, ??? 2?? ????? 1992, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????????
???? ? ??????? ?????? ????, ? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????
?????????, ??????? ?? ??????? ????, ??????? ?????????? ?????? ?????????? ???
????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????
????????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?, ??????
?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??????
????????? ??? ????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ???, ?????? ??? ??????????
?? ?????? ??????????.

(???????????)

* ??????? ?????????????; ? ??????????.